Año I — MONTEVIDEO — Nº. 21

SALE 4 VECES AL MES

ADMINISTRACION

CALLE DAIMAN Nº. 131

LA LUCHA OBRERA

SE PUBLICA POR LA IMPRENTA A VAPOR 84=CERRITO=84

PERIODICO DEFENSOR DE LAS CLASES OBRERAS

PRECIOS DE SUSCRICION

En Montevideo

Un mes.	$ 0.20
Número suelto	" 0.06
Id atrasado	" 0.10

Interior y República Argentina

Tres meses	$ 0.70
Seis meses	" 1.40
Un año.	" 2.80
Número suelto	" 0.08
Idem atrasado	" 0.12

Exterior

Un año.	$ 3.50

La correspondencia, remitidos, quejas, pedidos, etc., etc., deberán ser remitidas á Pedro Bernard, calle Daiman número 131.

LA LUCHA OBRERA

MONTEVIDEO, JULIO 27 DE 1884

La reunion del domingo

En el hermoso local que posee en la calle del Yi, el propietario del «Recreo de los amigos». se verificó el domingo pasado, 20 del corriente, la reunion pública que en nuestro periódico habiamss anunciado.

En efecto, á las dos de la tarde ya encontrábase el Comité de la Asociacion Internacional de Obreros existente en Montevideo, en el sitio convenido, el cual para dar una prueba de sus desvelos y actividad para mejorar la organizacion de la redentora institucion inaugurada por primera vez en Lóndres el año 1862; cuyo más decidido y franco defensor fue más tarde el noble ruso Miguel Bakounine; y ensanchar más su ésfera en esta region de la America del Sud; resolvió por unanimidad en las últimas sesiones, de convocar á los obreros sin distincion de nacionalidad y color en públicas reuniones, para propagar las ideas del nuevo Código á más de estudiar aquellos medios conducentes á un mejoramieuto de le clase obrera.

Como era de esperarse numerosa fué la concurrencia que asistió al acto.

A las dos y media poco más ó ménos se abrió la sesion presidiéndola nuestro amigo y correligionario Celestino Lucchini.

Este,despues dehaber exhortado la calma y la moderacion á los que harian uso de la palabra y al público en general, el ilustrado compañero Luis Becchi, dió lectura á un bien ponderado discurso, cosechando á menudo muchos aplausos,por los elevados pensamientos,y el modo esplicito con que supo dar forma á los conceptos, y á la cuestion que encaró y desarrolló con energia.

En seguida hizo uso de la palabra el compañero Fuego que; despues de un breve incidente y cambio de ideas leyó los desaliñados renglones que mas abajo publicamos.

Habló tambien otro compañero cuyo nombre sentimos no recordar para consignarlo en esta pequeña reseña. Hizo votos para que los obreros de esta república se unan y se estrechen al rededor de la nueva bandera del socialismo.

Siguieron en el uso de la palabra varios otros individuos,animándolos á todos los mas vivos deseos de union y fraternidad.

Al terminar el acto, el compañero Luis Becchi, propuso á la asamblea de enviar á los obreros españoles, una carta de pésame, asociándonos nosotros tambien al dolor que esperimentaron por la pérdida irreparable de los siete afiliados á la «Mano Negra» muertos ó asesinados en nombre de la ley.

Cómo hubo quien dijera que mejor seria mandar algun dinero,á las desvalidas familias de las victimas de la sociedad y de la *justicia humana* y á los españoles socialistas encarcelados,se resolvió enviar la carta de pésame sobre las columnas de LA LUCHA OBRERA una y abrir lista de suscricion para socorrer en la desgracia á las familias de aquellos correligionarios que, por sola culpa de la sociedad, han espiado sobre el cadalso los delitos de que ella es madre única.

Entre varios amigos se ha reunido la suma de $ 6,24 centésimes,con la cual encabezamos nuestra lista.

Es este un acto de filantropia,que altamente honra al iniciador y que esperamos encontrará eco en todo corazon humano, enviando su pequeño óbolo que servirá para aliviar la inmensa desventura de muchos infelices.

El presidente de la reunion compañero Lucchini levantó la sesion despues de breves palabras, que pronunció para invitar á los asistentes, á la nueva reunion que se efectuará el dia 10 de Agosto próximo en el local de la Asociacion Internacional de Obreros, calle Soriano esquina Queguay número 181.

A las cuatro de la tarde retirábase la concurrencia que habia asistido á la reunion satisfecha, por el buen órden que en ella habia reinado durante dos horas.

Nosotros, felicitando al Comité de la Internacional por el buen éxito obtenido, nos permitimos alentarlo á continuar dando públicas conferencias, pues es un optimo medio de propaganda.

Hé aqui el discurso pronunciado por el compañero Luis Becchi.

COMPAÑEROS:

Tres tendencias principales caracterizan los progresos qee se han realizado durante los últimos siglos, tendencias que se vienen definiendo en hechos prácticos durante el que va trascurriendo. Una de ellas es la lucha establecida entre el dog aticismo religioso y la libertad del pensamiento; la otra, la aspiración suprema de los pueblos hácia la República en pugna con la tradición y las monarquias antiguas, para evitar su triunfo; y la última, la pugna que cada dia más se acentúa entre el monopolio y la libertad de comercio, entre el trabajo y el capital, su irreconciliable enemigo.

Si me fuera dado recorrer una por una todas las faces que ha presentado el trabajo y el trabajador, en el curso de la historia, veriais cuan distinta es la condición de los obreros actuales de la que han soportado en la antigüedad, con una resignación que en el último término prueba á que extremo puedes conducirun abuso,una injusticia tolerada por las leyes, consentida por la religión y admitida por el comun sentido de los hombres; pero, en obsequio á la brevedad con que me propongo llenar este cometir, superior á mis fuerzas, permitidme que no mencione al esclavo, al siervo ó al pária de otras edades, sobre cuyos hombros descansaba todo el humano trabajo, aprovechado pura y exclusivamente por los grandes señores, sino para compadecerlos y bendecirlos, ya que otra satisfacción no les cupo dentro de los límites estrechos de su mísera existencia.

En esas épocas, el fanatismo por un lado, y por otro la tiranía, habian llegado á formar el concepto social á tal extremo,que se creia como una verdad eterna, que la sociedad estaba formada por dos categorias de seres distintos: una destinada á saborear todos los goces de la vida, y otra condenada á sufrir toda suerte de amarguras; pero de la misma manera que hoy se disiente y se niega el dogma, y se pone en la picota del ridículo las creencias tenidas por verdades indiscutibles; de la misma manera que el derecho divino de los Reyes, hoy apesar del arraigo que tiene la tradición en las viejas sociedades, no puede ser seriamente enunciado en ninguna cátedra de derecho, el concepto tambien de la propiedad y del trabajo ha crecido tanto en los tiempos modernos, que hasta los más reaccionarios acuerdan buenamente al elemento productor el derecho de asociación, de huelga y de cooperación,que en otros tiempos habrian sido considerados como amagos de un desquiciamiento social y tentativas de la anarquia más espantosa.

Tal es,á grandes rasgos,el camino que se ha recorrido, y llegados á este punto, vamos á ocuparnos de la cuestión capitalisima, que ya no es ni meramente política ni simplemente religiosa,sino cuestion puramente económica:

Rotas las trabas que los poderes públicos habian puesto al cuarto estado para escluirlo de la vida pública, llegada la hora de su emancipación politica y de su redención social, llegaron sus lamentos á oidos de tan grandes pensadores como Proudhom y Saint-Simon y estos dos apóstoles de la causa del trabajo, fueron los primeros que denunciaron á la faz del mundo las injusticias de que era objeto el trabajador y dieron las primeras fórmulas para mejorar su suerte, arrancándolos de las esplotaciones seculares.

Yo no sé, compañeros, si las doctrinas preconizadas por esos dos grandes hombres contendrian alguna utopia irrealizable; ignoro si esos esfuerzos realizados en todo el mundo por el elemento trabajador, bajo el nombre de socialismo, comunismo ó emancipación pueden llegar á tener una realidad práctica en la vida de los pueblos;lo que me consta es, que el modo de ser de las clases obreras va mejorando sesiblemente en todas partes y que ya los pueblos más liberales y los gobiernos más fuertes se ocupan preferentemente de la llamada cuestión social, lo que debe interpretarse como una confesión tácita de que reconocen el sagrado derecho que tiene el hombre productor de cooparticipar tambien de los preciosos bienes que produce y que es llegado el momento de acabar con esa incalificable injusticia que se habia perpetuado por tanto tiempo en beneficio de los menos é imponiendo grandes sacrificios á los mas.

Hace pocos dias, que persona tan encumbrada como el canciller del imperio Aleman, se ocupaba de la cuestión social en términos que corroboran mis anteriores afirmaciones: « Los estados, decia, que tienen medios de « mantener numerosos ejércitos y escuadras « numerosas, es necesario que en adelante se « los proporcione tambien para subvenir á las « penurias del trabajador que agota sus fuer« zas, ya que en último término, de él sale « todo; de otro modo no veo como contrarres« tar los avances del socialismo que en una « ú otra forma, con mayores ó menores ex« travios, amenaza seriamente la tranquili« dad del mundo. » Y estas palabras, como veis, no han salido de los lábios de ninguno de esos á quienes gratuitamente se aplica el epiteto de *descamisados*; son pronunciadas por el hombre que rije los destinos del primer imperio moderno y uno de los espiritus más serios del siglo presente.

La cuestión social, pues, está sobre el tapete ¿quién debe resolverla? ¿en qué forma deben conciliarse los intereses del capital con los intereses del trabajo?

Los sábios que trabajan de buena fé para la solución de este árduo problema que debemos considerar como el más árduo de cuantos tiene planteados actualmente la humanidad, no han pronunciado aun la última palabra,—y no espereis en consecuencia que yo formule una opinión definida, porque al abrazarlo en toda su complexidad, veo aumentar sus muchas dificultades.

Sin embargo, Jules Simon, el gran economista francés, el sincero republicano y el mejor entre los reconocidos defensores de los derechos del pueblo, formula y concreta su pensamiento,afirmando que la «Asociación de « los obreros, sobre bases sólidas, puede « traer insensiblemente, sino la absoluta ni« velación de las fortunas, que esto raya en « la utopia, por lo menos la estirpación del « pauperismo, un gran mejoramiento en las « clases productoras, y como consecuencia « una gran merma en el predominio que has« ta hoy han ejercido sobre la masa social las « clases acaudaladas». Esto no es afirmar, en pero, que las conclusiones de Mr. Simon hayan de ser el credo de los que no creemos bastante apagar la sed de justicia y de bien estar que aqueja al obrero en determinados paises, por que el medio propuesto per el economista frances, aun reconociéndoles efectos eficaces, es excesivamente lento para curar radicalmente males cuya gravedad no admite dilacion.

Es necesario reconocerlo y decirlo bien en alta voz, hay lo mismo aqui que en otras partes ciertos oficios en que se agovia al operario con excesivas horas de trabajo y se le recompensa tan mezquinamente que apenas puede llenar las más apremiantes necesidades de la vida; ya se comprende que tamaños abusos justifican las impaciencias cuyo último resultado se manifiesta por medio de huelgas, cohaciones y demás conflictos, á veces de funestas consecuencias: y dada la indiferencia con que miran las desventuras de las clases productoras aquellos que no las conocen sino de oidas: dada la lentitud con que proceden los Gobiernos respecto de lo que ataña á nuestros derechos, á nosotros toca principalmente tomar los puestos más avanzados afin de encontrar los medios de esquivar los males que nos rodean.

Tal es el objeto que nos tiene aqui congregados, y por eso, os invito á que espongais vuestras opiniones, dejeis oir las quejas que á cada uno embargue, y veámos, todos juntos, guiados por los mismos propósitos, cuales son los medios mas eficaces para llegar á los mejores resultados.

Podria casi escusarme de advertir que todas las ideas que aquí se emitan serán escuchadas con respeto, y que está en el interés de todos exponerlas con entereza, y dar á la discusion, al mismo tiempo que la mayor amplitud, todo el órden compatible con la más amplia libertad para no dar pábulo á las críticas y censuras de nuestros conocidos enemigos.

Queda, pues, abierta la discusion, y hasta me atreveria á indicaros que empezaseis por impugnar todo aquello que encontrarais impugnable en las breves opiniones que acabo de emitir.

Compañeros:

Hé aqui nuestros lemas proclamados solemnemente en el siglo pasado. por los hombres del pueblo; Libertad, Igualdad y Fraternidad:

A la consecucion de estos tres grandes principios, dirigimos nuestros esfuerzos, nuestros afanes, ora sobre la prensa, ora en públicas reuniones, proponiendo siempre aquellos medios con los cuales, consiguense los grandes hechos que la Historia registra á menudo á través de los siglos.

Nuestro objeto es el de siempre predicar la union que liga cuerpos y almas, amparados por un ideal comun; que instruye al hombre, lo ennoblece y fortalece el espiritu con nuevo vigor y mayor decision; para soportar las

injusticias, las vilezas del presente; confiando en el porvenir que coronará los nobles esfuerzos.

Compañeros: Nadie estudia nuestro estado ni recoge nuestras protestas, nadie oye nuestros dolores y sobre todo y más que todo nadie premia, ni remunera el trabajo del obrero, el cual acosado en el fondo de los talleres, arruina poco á poco la existencia con el excesivo é inhumano trabajo, al cual lo subyugó desde tierna edad la miseria suya y la de su familia.

No goza el trabajador porque es pobre, de la libertad, á que es y debe ser acreedor el hombre, porque los reglamentos que rigen en las fábricas, en los talleres etc., están basados sobre los principios de la especulacion sórdida, despiadada que lo tiraniza, lo convierte en siervo, al cual se le concede solamente pocos momentos, para que se nutra y vuelva sin pérda de tiempo á la ruda tarea, por esquivar las amonestaciones, los reproches del patron ó del capatáz.

La recompensa que percibe como premio del sudor vertido en aras del trobajo, no alcanza para comprarla á la libertad, que como ya he dicho, todo hombre tiene el derecho de gozar de sus inapreciables dones.

¡Si, de los dones de la libertad que alivia nuestros dolores, nuestras angustias, y hermana al hombre con su semejante, y lo iguala en derechos y deberes!

El hombre que ha tenido la desgracia de nacer pobre, su situacion es la misma como la que experimentó antes de la revolucion del 89.

Siempre es siervo. Cuál diferencia encontramos que materialmente varie la existencia del trabajador gimiendo bajo la opresion del feudalismo, á la de un obrero que gime bajo el despotismo de un burgués capitalista de nuestra época? Ninguna.

Compañeros: Ante la esclavitud del dinero y del trabajo sin limite que nos condena á una existencia prolongada de privaciones, que nos entontece, que esteriliza en nuestros corazones los afectos más caros, cúal actitud nos corresponde tomar, para oponer un dique á los avances del egoismo del usurero que, pretende convertir al trabajador en bestia de carga? ¡Meditad y resolved con la brevedad posible!

Lo dijimos al principio: Debemos unirnos todos los que en el actual órden de cosas sufrimos, debemos agruparnos, todos sabemos que la union crea la fuerza.

La Asociacion Internacional ampara á todos los hombres sin distincion de raza ni nacionalidad. Alli, son comunes los dolores y los placeres, alli, no se distingue al italiano del austriaco, como no se hace diferencia ninguna de un francés á un aleman.

Se apagan alli, todos los bastardos ódios fomentados por los ambiciosos y el estudio, el anhelo de un mejor porvenir para las clases trabajadoras, toman sus puestos en los corazones de los hombres que verdaderamente aman á la humanidad.

Engrosemos las filas de la Asociacion Internacional de Obreros, sub-dividámosla en en gremios. Los hombres de cada oficio ó arte que se constituyan en federacion, en secciones, luego, cuando la unidad armónica de cada gremio sea un hecho, impondremos nuestras razones á los patrones.

Les obligaremos que la remuneracion sea équitativa con el trabajo, que las horas del trabajo armonicen con las fuerzas de cada uno, estableceremos un reglamento en fin, que basado sobre la justicia, establezca un método de relacion recíproca entre el capital y el trabajo.

Aboliremos así la especulacion de que actualmente somos victima, no permitiremos más que el excesivo trabajo nos mate moral y materialmente.

Debémos entendernos, para saber lo que queremos y para saber accionar.

Ya es tiempo, compañeros, de que os movais y, como el mejoramiento de las clases productoras debe ser obra del productor, que en tal caso es el trabajador sea cual fuere su oficio, tengo firme confianza de los trabajos de asociacion no tardarán en realizarse y que la nueva social campaña que emprendereis contra los especuladores del sudor del pobre, darán aquellos optimos frutos que entrevemos en el silencio del estudio y de la meditacion.

Salvemos nuestra dignidad de hombre, el decoro y el bello objeto del trabajo menospreciado por el capitalista, el cual en su egoismo, lo considera útil solamente y hermoso, porque merced á la ignorancia del obrero y su desunion, le proporciona aquellos medios con que edifica suntuosos palacios y jardines construye carruajes y mil comodidades para bien pasar la vida en este mundo, sin tener consideracion alguna, que, los que le han dado el dinero, y los que le han construido las casas y los carruajes, mueren ignorados en la miseria y en la ignorancia.

Debemos, además, compañeros, fijar nuestra mirada al porvenir, para preparar á nuestros hijos, á las nuevas generaciones, una época en la que no puedan reprocharnos nuestra indiferencia criminal hácia un enemigo que paulatinamente absorvió nuestro sudor, nuestra inteligencia, nuestra dignidad de pertenecer á la clase de los hombres, y maldecir al dia de su nacimiento porque le hemos legado tan solo una edad de errores y de iniquidades.

Compañeros: Sea nuestro grito unisono, Viva la Asociacion!

He dicho.

Fuego.

Lista de Suscricion á cargo

DE LA LUCHA OBRERA

Para socorrer á las familias de los socios de la *Mano Negra*, ajusticiados últimamente en España y á los socialistas encarcelados:

Recolectado en la reunion pública efectuada el dia 20 del corriente en el "Recreo de los Amigos" ..... $ 6.24

Zacarías Ravassa	.....	" 1.00
Una madre de familia atea	.....	" 0.20
Una señorita oriental	.....	" 0.20
N. N.	.....	" 0.10
N. N.	.....	" 0.10
N. N.	.....	" 0.20
Total	.....	$ 8.04

Varios á varios

—

Quién no entrevee una ridícula farsa, un enorme contrasentido, un sangriento insulto perpetrado en contra de la soberania del pueblo, en el hecho, de que este tiene el derecho en circunstancias dadas, de elegir á un individuo que lo envia á la Representacion Nacional, pero que no puede ejercer del derecho de exonerarlo del cargo de que ha sido investido, cuándo el diputado no cumple fielmente con su deber ni representa con escrupulosa honestidad los senlimientos del pueblo?.

¡Barbaridades cultas!

***

El país acaba de dar un paso adelante hácia el anchuroso camino del progreso y de la felicidad... principalmente de la felicidad,

—Se empezó ya la construccion del puerto.

—No.

—No habrá escamateo en la futuras elecciones?

—Eso no lo sabemos:

—Se estableció el Banco?...

—No. Pero la Asamblea General sancionó hace poco el aumento de las dietas para los diputados....

Ya lo sabiamos. *Novedad vieja*: y todo eso es el adelanto?

—Las buenas acciones debense siempre mentar y al mismo tiempo sostengo que es un progreso, pues el aumento de la Dieta puede servir de estimulo para los recalcitrantes á las futuras elecciones para diputados y senadores, los cuales no titubearán en aceptar el puesto... garantiendo al país, de este modo, un gobierno constitucional.

—Entre tanto los huerfanos y los niños en los Asilos Maternales mueren de hambre y frio.

***

Efectos de la miseria.

Varias familias avecindadas en el pueblo Nueva Palmira, emigraron ultimamente á la vecina Republica, en busca de bienestar que aquí no encuentran miéntras ya se disponen á seguirlas otras más.

Emigran casi todas á la nueva ciudad de La Plata.

***

Recibimos cartas de Buenos Ayres la semana pasada. En ella se nos dice que por maltrato, injusticias, y prevaricaciones inferidas contra los peones del ferro-carril trasandino, estos se amotinaron atropellando á los empleados superiores y á la administracion. Tuvo que intervenir la autoridad para restablecer el órden, consiguiendolo despues de muchas amenazas.

Sintomas son estos, de que tambien en estas republicas, se acentua la cuestion social con carácter... alarmante.

Aviso á los optimistas y á los que todos veen de color rosa y azul.

***

En Marsella y Tolon el cólera sigue causando victimas. Escógelas con predileccion entre las filas del pueblo pobre, mísero.

Entre las medidas tomadas por aquellas autoridades para contrarestar, aislar el terrible flagelo, resolvieron reprimir con la violencia y suprimir las reuniones de los socialistas.

Siempre arbitrariedades!

***

Hemos recibido del ilustrado director de *La Colonia Española* la siguiente targeta:

José M. Mellado

B. L. M.

A los señores Directores y Redactores de La Helvecia y les participa que desearia saber si se adhieren á la idea de saludar en corporacion al ilustrado literato don Manuel del Palacio á su llegada á esta tierra Oriental.»

El Comité de Redaccion consecuente con el Reglamento de «La Asociacion Internacional» ha resuelto no adherirse á la proyectada manifestacion.

***

La sociedad brasilera está seriamente amenazada por el huracan de una guerra social, que iniciará sin duda el elemento esclavo del Brasil, si aún insiste en mantener en su seno la hedionda institucion de la esclavitud. De todas las provincias llegan noticias alarmantes. Se sublevan los esclavos y atropellan violentamente á sus déspotas y derraman generosamente en aras de la libertad las primeras gotas de sangre. Quieren emanciparse del ominoso yugo que les oprime desde hace mucho tiempo. El fuego de la rebelion ya recorre aquellas vastas comarcas con la rapidez del relámpago y enciende á los corazones de los oprimidos de entusiasmo y venganza.

La razon les ampara y santa es la revolucion que redime.

***

Se empieza á murmurar que los patrones de lan ruletas quieren abrir otra vez al público jugador, las puertas de las casas de juego, hace pocos dias clausuradas por órden del actual Jefe Politico de la capital.

Con este motivo los señores patrones *trabajan dia y noche* para obtener el permiso correspondiente.

Nos permitimos creer que dichos *permisos* no se concederán, y, que esos antros de inmoralidad permanecerán cerrados.

Alerta estamos!

***

Dice *La Reforma* de Salta:

«Personas recien llegadas de este Departamento de Catamarca nos dicen que las penurias por la escasez de trabajo y disminucion de cosechas continúan en la clase proletaria.

¿Cuándo terminarán tantas calamidades?»

Qué contraste lector! Trabajar desde las primeras horas de la mañana hásta el oscurecer del dia y aún de la noche misma para despues morir de hambre!

***

El Comité de redaccion ha resuelto que el repartidor cobrase la mensualidad á los suscritores de *La Lucha Obrera*, el primer domingo de cada mes durante la reparticion del periódico. Llevará el repartidor, en efecto, los recibos correspondientes.

***

La Lucha Obrera será inflexible, publicará los nombres de todos los que no han abonado el precio de la suscricion de los meses anteriores.

Sepan los señores lectores que no acostumbran á pagar que, nuestro periódico no está subvencionado.

Conqué.... ya saben.

Relámpagos.

ADELANTE

Segun hemos oido, parece que se trata de fundar una sociedad de obreros pintores, con el objeto de regularizar los precios del trabajo de dicho gremio.

Se nos asegura tambien que el gremio de carpinteros hará otro tanto.

Adelante, son nuestros votos.

Correspondencia

Federacion de Trabajadores de la region Española

Comision Federal (1)

Año 4.º Nº 2261

A nuestros queridos compañeros del Consejo de Redaccion de *La Lucha Obrera*.—Montevideo.

Deseando que la solidaridad sea un hecho entre los que somos victimas de la denigrante explotacion del hombre por el hombre, nos dirigimos hoy á vosotros llenos de gozo, esperando atendereis al llamamiento que hacemos á todos los trabajadores del mundo, á fin de trazarnos la linea de conducta que debemos seguir ante las continuas arbitrariedades del capital monopolizador.

Para estender más la propaganda de nuestro congreso, esperamos nos remitais las direcciones de todos los grupos de obreros á la vez que vosotros les entregueis las adjuntas con la direccion que acompaña.

Al mismo tiempo que esperamos atendereis nuestras peticiones, os rogamos encarecidamente enviels un fraternal abrazo á todos los trabajadores de esa República, por medio de vuestro valiente semanario, en nombre de sus hermanos de España; quienes les desean Salud, Anarquia, Federacion; Colectivismo y el pronto triunfo de la R. S.

La Comision Federal

España, 11 de Junio de 1884.

PENSAMIENTOS DE UN OBRERO

RACIONALISTA Y SOCIALISTA

POR

LEONE CAPELLO

El ciudadano de Nazaret dejo dicho: «Que el que administra al público es siervo del público» y en 1879 (2) años la mayoria del no se ha convencido todavia de esta verdad

Hay en Italia cinco millones de propietarios sobre veinte y seis millones de poblacion; en consecuencia, veinte y un millones de desheredados, sobre los cinco millones de possesores existen 4.800,000 que se avecin-

(1) La presente correspondencia habiendo llegado á nuestro poder estando ya el anterior número compuesto, fué el motivo que no apareció en él. Pedimos disculpa por este atraso á nuestros compañeros.

(2) Habiendo sido escrito en 1879 el presente libro; pero hoy que hacemos la traduccion en 1884 nos encontramos todavia en el mismo caso.

(*Nota del Traductor.*)

al proletario, son pues pocos millares de
eranos que gabiernan y disfrutan 25 mi-
es 800 mil súbditos, ahí está el pueblo
erano!
ista la necesidad, de poner fin al actnal
strutoso equilibrio social en Europa ó sea,
n los enciclopedistas franceses y otros
ursores de la gran revolucion, nuevas
rinas politico-económico-social-interna-
al. Rellas todas, pero no todavia bas-
e claras pare la intelijencia y el interés
as masas proletarias. En Italia faltan
medios de difundirlas.

(*Continuará*).

AVISOS

PROPAGANDA SOCIALISTA

LA MUJER

PRECIO 4 CENTESIMOS

Qué es la solidaridad ?

Precio 4 centésimos

CUESTIONES ARDIENTES

POR B. MALON

PRECIO 20 CENTÉSIMOS

En venta en esta administracion, calle Daiman
131.

ASOCIACION

INTERNACIONAL DE TRABAJADORES

El Comité de esta Asociacion previene que todos los Miércoles á las 7 de la noche tiene reunion en su local calle Daiman 181.

AVISO

La Asociacion Internacional de trabajadores previene á los socios que ha quedado acordado hacer la cobranza entre los mismos miembros y recíprocamente.

P. A. del Comitè
El Secretario.

A LOS SUSCRITORES

Se previene á todos los suscritores que tengan alguna reclamacion que hacer respecto al periódico que deben dirigirse á esta administracion provisoria Calle Daiman 131.

El Secretario.

AGENTES

A. Martinez Segovia, *Salto.*
Casati y Lercari, *Colonia del Sacramento.*
Manuel Cinguegui, *Fray-Bentos.*
Guaysandú—M. Garcia.
Piedras.—A. Fernandez.
J. Estrada, Carmelo.
Antonio Perez Orden, San Cárlos.

EN LA CAPITAL

Librereria: Calle Ibicui esq. Plaza Cagancha.
Calle Rincon 2 8.
Correo de los Amigos Calle Yi 54 y 56 y en esta administracion, Calle Daiman 131.

A LOS SUSCRITORES Y AGENTES

De *La Lucha Obrera* se les ruega tengan á bien mandar el importe de las suscriciones que tienen en su poder.

El Comité de Redaccion.

"LA LUCHA OBRERA"

PERIODICO SEMANAL

DEFENSOR DE LAS CLASES OBRERAS

Todos los obreros que tengan alguna queja que hacer sobre las arbitrariedades que se cometan contra ellos tienen derecho á publicarlas en *La Lucha Obrera* gratuitamente.

Administracion provisoria, calle Daiman
n. 131.

FELIX CORSO

TIENDA Y MERCERIA

25-CALLE SAN JOSE-25

Esta es la casa que vende más barato
toda la República, vende mucho
y ganar poco.
En el mucho vender está la ganancia.

MONTEVIDEO

Del Beltrami AFILADOR — Perez Castellanos 61.

BIBLIOTECA DE LA ASOCIACION

Internacional de Obreros

Desde la presente fecha queda abierta la lista de suscricion voluntaria permanente para la formacion de la Biblioteca de la Asociacion Internacional de Obreros.

Se invita á todos los ciudadanos amantes del progreso de la clase obrera á contribuir con libros, folletos, periódicos, etc.

Los donos dirigirán al Bibliotecario.

Jorge Bernard.

Calle Daiman núm. 131. Montevideo.

RECREO DE LOS AMIGOS

En este antiguo y acreditado establecimiento, unico en su clase, situado en la *calle del Yi nº 54 y 56* (Aguada) se hacen ramos de flores elegantes y a la moderna, y se venden todos clases de plantas.

El que desee comer bien y beber mejor puede venir, que será servido con puntualidad y aseo.

Ofrecemos a mas un gran salon apropósito para bailes, banquetes, reuniones de sociedades, todo a precios que no admiten competencia.

Enrique Ghiosolfi

CELESTINO LONCQ
PINTOR DE TODAS CLASES
137--Calle Buenos Aires--137
Casa de la fábrica de banderas

MERCEDES CABAÑAS
PLANCHADORA
Se encarga de toda clase de trabajo perteneciente al ramo.
Calle Arapey núm. 82—Montevideo

PINTURERIA Y PAPELERIA DEL SOL
DE ARRIZABALAGA Y VENTURA
Almacen de pinturas, vidrios, aceite linaza, aguarrás, barnices para coches, obras, muebles, etc. etc.
Lunas finas para espejos, clase especial, molduras para cuadros, gran variedad, surtido de cartolinas de todos colores y papel para dibujo.
Papel pintado, paisajes y medallones para empapelar casas, especialidad en cuadros de todas clases á precios ínfimos, surtidos de estampas en oleografias, cromos, grabados, etc. etc.
Casa especial en cromos, litografias, tarjetas de fantasía para felicitaciones.
249—Calle Sarandi—249
MONTEVIDEO
Se colocan vidrios á domicilio.

50—SOMBRERERIA DE MILANO —50
En este Establecimiento los favorecedores encontrarán un selecto surtido de *sombreros* de última novedad, á precios sumamente módicos, sea por mayor que por menor.
Al mismo tiempo ofrecemos al público un elegante y variado surtido de camisas, camisetas, calzoncillos, medias, corbatas, paraguas, bastones, abanicos, etc. etc.
No hay bombo—Ver para creer.
50—Calle 18 de Julio—50

NUEVA FABRICA DE PARAGUAS
DE SEDA ITALIANA
DE BRUSONI SANTO
En esta casa se hace toda clase de composturas en el ramo de paragueria y abaniqueria.
CALLE DE MERCEDES N. 175, ESQ. RIO NEGRO

LA RESTAURADORA
DE J. LLUPES Y C. Y MORA
FABRICA DE CIGARROS Y CIGARRILLOS
Habanos y Bahia elaborador con los mejores tabacos importados en el pais. Venta por mayor y menor.
Calle 25 de Mayo 449--Montecideo
Se atiende todo pedido de campaña.

NUEVA CASA DE COMIDA
DE JUAN GIOVANNETTI HERMANO
Calle de Buenos Aires entre Cámas y Cerro, núm. 260.
Almuerzos y comidas á precios módicos
Se reciben pensionistas y se llevan á domicilio, servicio esmerado.

FONDA Y CAFE DE LA NUEVA ESPAÑA
DE MANUEL RIVAS
Calle Cerrito 98a--Esquina Solis
Este nuevo establecimiento se recomienda por su aseo, actividad y modicidad en los precios.
Se sirve tambien á domicilio con igual esmero, puntualidad y á precios sumamente módicos.

JORGE BERNARD Y C.ª
PINTORES
DE CASAS, LETRAS Y ATRIBUTOS
DECORACIONES AL OLEO Y AL FRESCO
IMITACIONES DE MÀRMOLES Y MADERAS
Blanqueos, empapelados, etc.
Calle de Daiman número 131
Montevideo

ESCRITORIO
DE
JUAN BAUTISTA DIAZ
CALLE DE MISIONES NÚM. 123
Entre Cerrito y Piedras

PELUQUERIA DEL URUGUAY
DE
JUAN MARTIN DE GOÑI
En este establecimiento se encuentra toda clase de articulos para hombres y señoras. Especialidad en perfumeria.
Calle del Uruguay n. 255, esquina Rio Negro
MONTEVIDEO

BARATILLO DE LA SITUACION
DE ANDRES FALCONE
Calle Canelones 22, entre Florida y Ciudadela
Los articulos de este baratillo son mas baratos que en ninguna otra parte un 30 °/o
La diversidad de sus porcelanas, vidrios y cristales, la especialidad en su seccion mercería y su gran surtido en zapateria y otra variedad de articulos, hacen de este establecimiento, el punto de reunion de la Sociedad amante á camprar pichinchas.
Los que quieran cercionarse de lo espuesto, pueden pasar desde las 6 a. m. á las 11 p. m. y se convencerán que no es *bombo* el que nos damos.
Siempre Canelones Nº. 22
entre Florida y Ciudadela

266 A
Veinticinco de mayo
LIBRERIA Y PAPELERIA
COMERCIAL
Surtido general de articulos para el comercio de la capital y campaña. Grabados oleografias. Acuarelas. Fotografias. etc. etc.

3.ª ESTELLA D'ITALIA
ZAPATERIA DE NATALE TAGLIAFERRO
124—Calle de la Colonia--124
Entre Daiman y Arapey
Se hacen botines de medida de todas clases para hombre y señorita, botitas para niños y composturas á precios módicos.
MONTEVIDEO

TALLER DE SASTRE
Se trabaja sobre medida á precio módico
JUAN CRUBELLATI
72—CAMACUA—72
MONTEVIDEO

SOMBRERIA DEL URUGUAY
DE J. MASTRANGELO Y SOLE
Especialidad por sus precios baratos
La casa recibe sus articulos de las principales fábricas de Europa y tiene siempre un completo surtido en sombreros de todas clases y formas, camisas, cobatas, calzoncillos, camisetas, medias, bastones, paraguas, perfumeria, cepillos, peines, cadenas de reloj, etc., etc.
El que quiera ser bien servido pase por la calle del Uruguay entre Rio Negro y Queguay. 270, 272 y 274.

LIBRERIA UNIVERSAL
Este establecimiento primero en su género en esta Capital, ofrece á sus favorecedores la venta, compra y cambio de libros nuevos ó usados, obras de instruccion y recreo, papel y articulos de escritorio.
Vazquez y Ereosa.
18 de Julio 59 entre Andes y Convencion.

A LOS MÉDICOS
Y Á LOS ENFERMOS
Vino de Quina
Y
Fosfatos
Tónico
Nutritivo
Reconstituyente
PREPARADO CON
Vino de Marsala, Quina Calisaya
y Fosfatos Solubles de Cal y
Hierro ó Alimento químico de Parrish
DEPÓSITO
Demarchi, Parodi y Cía
CALLE DEFENSA 181 á 191
BUENOS AIRES
MONTEVIDEO Y ROSARIO

PINTURERIA DE QUIRICO CEPPI
316 **CALLE 25 DE MAYO** — 318
Montevideo
Pinturas, vidrios, aceite, aguarráz, pinceles, barniz. Se hacen màrcos de todas clases, etc.
Espejos, màrcos, varillas, grabados, litografias, estampas.
Se hacen vidrios dorados para bordar.
Utiles de dibujos.
Se platean lunas de espejos. pm.

BENJAMIN ANDREOLI
PINTOR
287—Calle Arapey—287
MONTEVIDEO

LAVARELLO Y C.ª
AGENTES DE LA
SOCIETÀ ITALIANA DI TRASPORTI MARITTIMI RAGGIO & C.ª GENOVA
SIRIO—PERSEONE
Servicio—Bormida.—Stura—Letimbro—Estella | Polcevera—Iniziativa—Bisagno y Anadeo.
Servicio mensual entre Gènova y Rio de la Plata
VIAJE EN 18 DIAS DE NAVEGACION
EL VAPOR
ORIONE
Iluminado á luz eléctrica en todas las clases
Saldrá el 16 de Julio para Rio Janeiro, Génova y Nápoles.
Sin tocar en Marsella
EL MAGNIFICO VAPOR
PERSEO
Saldrá el 16 de Agosto.
Precios
1.ª clase $ 144— 2.ª clase $ 114—3.ª clase $ 48
Si emetono cambiali pagabili in oro su qualunque piasse o città d'Italia.
Para carga dirigirse tambien á *Eduardo Garese Scarsellini y Ca.*, Zabala 88, Montevideo.
N. B. SE EXPENDEN PASAGES DESDE ITALIA Y ESPAÑA PARA MONTEVIDEO A $ 30 cada plaza de 3.ª clase.
Por mas informes ocúrrase los agentes
Lacarello y Ca.
50—Misiones—50 pm.

COMPAÑIA DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS
Calle SOLIS número 53 (altos)

NORTH BRITISH AND MERCANTILE
INSTRANCE COMPANY
LONDRES Y EDIMBURGO
Fundada en 1809
Incorporada por Cédula Real

Recursos de la Compañia el 31 de Diciembre de 1882
Capital autorizado: $ 15.000,000

Capital suscrito—Pagado	$ 2.500,000
No llamado	» 7.500,000
	$ 10.000.000
Fondo de incendio—	
Reserva	$ 4.222.885
Reserva de las primas	» 1.810.945
Saldo de provecho y pérdida	» 339,475
	6.373,305
Fondo de vida—	
Fondo acumulado del departamento de vida	» 16.902.080
Fondo acumulado del departamento de pensiones vitalicias	» 2.375,565
	» 19.277.645
Ingresos del departamento de incendios—	
Prémio é intereses	» 5.785,565
Ingresos de los departamentos de Vida y de pensiones vitalicias—	
Primas é intereses	» 2.423,090
Primas en 21 años hasta 1882	» 66.993,500
Perdidas pagadas	» 39.600,000

COMPANIA DE SEGUROS
MARITIMOS Y FLUVIALES
CALLE SOLIS 53 (altos)

BRITISH AND FOREING
LIVERPOOL Y LONDON
LA ÚNICA COMPAÑIA INGLESA
Representada en Montevideo para aceptacion de riesgos
Capital: 1.000,000 lib. esterlinas
El agente está plenamente autorizado por poderes legales para arreglar y pagar todos los reclamos justificados sin referencia alguna á las Compañias en Inglaterra.
pm. *N. Goddard*, Agente.

ZUGARRAMURDI
DENTISTA SUB-AMERICANO
Dentaduras completas y parciales con y sin extraccion de raices, chapas de oro, cauchú y celaloide.
TRABAJO GARANTIDO Y PRECIOS ACOMODADOS
Se extraen muelas gratis a los pobres, de 8 á 9 de la mañana.
NOTA--La casa tiene operarios de primer órden.
HORAS DE OFICINA DE 8 Á 5
105--Zabala--105

La Republique Anti-Clerical

SE PUBLICA EN PARIS

APARECE DOS VECES POR SEMANA

Suscricion mensual: 50 centésimos

SE RECIBEN SUSCRICIONES EN ESTA ADMINISTRACION

DAYMAN NUM. 131

ALIMENTACION — VINO — NUTRICION

DE

CHAPOTEAUT

CON PEPTONA PÉPSICA

(Carne de vaca digerida y asimilable.)

Cuando los alimentos llegan al estómago, son trasformados por el jugo gástrico en una sustancia soluble llamada **Peptona** que, trasportada á todas las partes del cuerpo, por medio de las venas, sirve para formar nuestros tegidos, músculos, huesos, nervios, y en fin sostiene la vida y la salud. Numerosos experimentos han demostrado que tratando la carne de vaca, el alimento por excelencia, por el jugo gástrico de los animales, se obtiene un producto exactamente semejante al que naturalmente se forma en el estómago. Esta **carne de vaca digerida**, mezclada á un vino generoso y agradable, constituye el **Vino de Peptona pépsica de Chapoteaut**, que permite nutrir aun en los casos en que el estómago se niega á toda digestion. Es mucho mas activo que los vinos que contienen extractos ó jugos de carne, desprovistos la mayor parte de ellos de todo poder nutritivo.

El **Vino de Chapoteaut** conviene á los **convalecientes**, á los **anémicos**, á los **diabéticos**, á las **personas débiles, lánguidas, sujetas á dolores de estómago, gastrálgias é inapetencias**, á las que están **agobiadas por el trabajo, la edad, los excesos, las calenturas, la disenteria, las enfermedades del pecho, las afecciones cancerosas, los viajes y largas fatigas.** Dado á las **nodrizas**, este vino aumenta la abundancia y poder nutritivo de la leche; el peso del niño crece cada dia de un modo considerable. En los **niños de corta edad** y en los **adolescentes**, facilita el crecimiento y aumenta la vitalidad. — *Exigir en cada frasco de* **Vino de Peptona pépsica** *la marca de fábrica y la firma* **Chapoteaut**, *Farmacéutico de 1ª Clase.*

Depósito en casa de GRIMAULT y Cª, 8, rue Vivienne, PARIS

Y EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA Y AMÉRICA

RESFRIADOS y ENFERMEDADES del PECHO

JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT

PARIS, Farmacia BRIANT, 150, calle de Rivoli, PARIS

Los médicos mas célebres de Paris recomiendan desde hace ya mas de 50 años el **JARABE DE BRIANT** como el medicamento pectoral cuyo sabor es el *mas agradable y cuya eficacia es la mas segura* contra la Grippe, los **Resfriados**, los **Catarros**, etc.—*Este* **Jarabe** *no fermenta nunca.*

Exijase el prospecto redactado en nueve lenguas y la firma muy en claro del inventor: Briant

Depósito en todas las principales farmacias de *Francia* y del *Estrangero*.

ESMERO — PERFECCIO

IMPRENTA Á VAPOR Y ENCUADERNACION

DE

ZENON TOLOSA Y C.ª

Especialidad en libros en blanco rayados á varios colores á gusto del interesado

Encuadernaciones de lujo y á la rústica

84—CERRITO—84

PONTUALIDAD — BARATURA

Oriza-Tónica

AGUA VEGETÁL CON LOS PERFUMES ABAJO EXPRESADOS :

CALIDAD SUPERIOR

Para limpiar los Cabellos y conservar bien la Salud de la Cabeza

Esta locion es el extracto de las sustancias detergentes y corroborantes de la yema del huevo. Usándola se cuida bien de la limpieza y de la salud del cutis cabelludo y se *impide la caida del pelo.* Sus perfumes suaves dejan un agradable olor despues de haberse servido de ella.

PERFUMES DIVERSOS

NEW MOWN HAY	ORIZA DE LAS PAMPAS	YLANG YLANG
JOCKEY-CLUB	JASMIN D'ESPAGNE	FOIN FRAICH' COUPÉ
MOSS-ROSE	TREVOL	VIOLETTE DES BOIS
VETIVERT DES INDES	ESS. BOUQUET	OPOPONAX

HELIOTROPE BLANC

L. LEGRAND, Perfumista, Proveedor de varias Cortes extrangeras

PARIS — 207, *rue* (celle) *Saint-Honoré*, 207 — **PARIS**

DEPÓSITOS EN LAS CASAS DE TODOS LOS PRINCIPALES PELUQUEROS Y PERFUMISTAS

DESCONFIESE DE LAS FALSIFICACIONES

Hipofosfitos de Grimault y Cie

FARMACÉUTICOS EN PARIS, 8, RUE VIVIENNE.

Todas las personas que padecen de afecciones del pecho, de los bronquios ó del pulmon, tales como : *catarros, tisis, reumas y los rebelde,* deben hacer uso del **Jarabe de Hipofosfito de Cal** de **Grimault y Cie**, el que prescrito hace años por los médicos del orbe entero, ha procurado siempre curaciones maravillosas.

A favor de su uso constante, **se calma la tos, desaparecen los sudores nocturnos, la alimentacion de los enfermos se mejora con rápidez, dándo lugar á un aumento de peso al mismo tiempo que les procura un aspecto de floreciente salud**, hechos que confirman las observaciones siguientes :

« Se debe recetar el **Jarabe de Hipofosfito de Cal de Grimault y Cª** en la **tisis pulmonar** de todos grados; provoca en la mayoría de los casos un alivio completo ó á lo menos una sensible mejoría. »

(Tribuna médica) de Paris.

« Ocho tísicos del primer grado, tratados por medio del **Jarabe de Hipofosfito de Cal** de **Grimault y Cª** durante un espacio variando de seis semanas á cuatro meses, gozan hoy dia de tan buena salud que ya no se hecha de ver la presencia de los tuberculos en el pulmon, manteniéndose el alivio dos años hace. »

(*Gaceta médica de Viena*) Austria.

« He de merecer á Vds. manden á mi casa el catálogo de sus medicamentos, y aprovecho la ocasion cumplimentandoles por su excelente **Jarabe de Hipofosfito de Cal**, el que recelo diariamente á los niños y adultos afectados de los pulmones y del hígado. Esta preparacion que no tiene rival, deja muy atras las conocidas hasta la fecha. »

Dr J. H. LANG,
(Melburne-Australia.)

Nuestro Jarabe de hipofosfito de Cal, color de rosa, se espende en frascos ovales y llanos, con el sello del Gobierno francés, la marca de fábrica y la firma de Grimault y Cª.

DEPÓSITO EN LAS PRINCIPALES FARMÁCIAS.

COMPRAD LA

SAL DE LARGA VIDA

SAL EFERVESCENTE

DE QUE SE COMPONE UNA

Bebida Agradable y Refrigerante

QUE ES EL MEJOR REMEDIO PARA

El Estreñimiento del Vientre, los Ataques biliosos, la Indisposicion general, el Vomito y el Colera.

Se tomaran una **BEBIDA** por la mañana y **OTRA POR LA NOCHE lo mismo por las personas adultas de ambos sexos que por las jovenes.** Es excelente para los **NIÑOS.** Es tambien un buen refresco para las concurrentes á los **SALONES de BAILE.**

SE VENDE en TODAS LAS BOTICAS DEL MUNDO.—Precio : 2/9 el Frasco.

Deposito general : **J. LISTER & Cª, 11, Queen Victoria St, *LONDRES, E. C.***

En *Buenos-Ayres y Montevideo :* **DEMARCHI, PARODI y Cª.**

PARIS Una familia francesa, que puede acreditar su reputacion con los mejores informes de personas respetables en Paris, ofrece habitaciones confortables para dos ó tres jóvenes, en un buen cuarto principal de una casa situada *en un barrio sano y bien aireado* á la proximidad de las escuelas, y de los centros industriales. Los jóvenes disfrutarán de todas las ventajas de la vida de familia y podrán hospedarse pagando **Pension de comidas ó sin ella.**

Se escribirá á **M. LEBRUN**, nº 10, rue (calle) de la Cerisaie en Paris. Para tomar los informes diríjanse los interesados *á la Direccion de este periódico.*

PILULES

DE BLANCARD

à l'Iodure ferreux Inaltérable

Sans odeur ni saveur de fer ou d'iode

L'ACADÉMIE DE MÉDECINE a décidé (Séance du 17 août 1850)

Estas PILDORAS se emplean contra las **Afecciones escrofulosas, la Pobreza de la Sangre, la Debilidad de Temperamento, la Anemia**, etc.

N. B. — Exigir nuestra firma adjunta puesta al pié de un rotulo verde.

DESCONFIESE DE LAS FALSIFICACIONES

211

NO MAS DOLORES DE MUELAS!

si se hace uso del

ELIXIR DENTÍFRICO

de los

RR. PP. BENEDICTINOS

de la ABADIA de SOULAC (Gironda)

Dom MAGUELONNE, Prior

Dos Medallas de Oro, en la Exposicion de Bruselas, 1880 ; las Mayores Recompensas.

INVENTADO EN EL AÑO DE 1373 POR EL PRIOR Pedro BOURSAUD

AGENTE GENERAL :

SEGUIN, 3, calle Huguerie, **Burdeos**

Montevideo : Demarchi, Parodi y Cª; A. Herisson.

Y en casas de todos los Perfumistas, Farmacéuticos, Droguistas y Negociantes.

N. B.— No deyrait être considérée comme préparée par l'Auteur que les Flacons de Pilules qui présentent un CACHET D'ARGENT REACTIF, fixé à la partie inférieure du bouchon, et la signature ci-dessus.

PHARMACIE

Rue Rompoire 40

A PARIS

Casa fundada en 1807

SEGUIN, nº 3, rue (calle) Huguerie

BURDEOS (Francia)

TINTURA INSTANTÁNEA del Dr RICHARDS

PREPARACION PERFECCIONADA

Para devolver á los Cabellos y á las Barbas sus primitivos colores.

Depósitos en Buenos-Ayres y en Montevideo : En la Casa de **Mrs DEMARCHI, PARODI y Cª,**

Y en las buenas Droguerias, Perfumerias y Peluquerias de la América del Sur.

EPILEPSIA

HISTÉRICO

CONVULSIONES

ENFERMEDADES NERVIOSAS

¡Curacion frecuente!

¡Alivio siempre!

CON EL USO DE LA

SOLUCION ANTI-NERVIOSA

DE

Laroyenne

VENTA POR MAYOR

PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS

FARMACIA DUREL

Depositos en *Rosario* y *Montevideo* : DEMARCHI, PARODI y Cª.